

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
भारत सरकार  
साध्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के  
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन  
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate  
is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)  
Rules 2017 and is in conformity with the International  
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाभिधान / Designation

मुद्रा / Seal



बिन्शिस सी वर्मा  
BINISH C VARMA  
सहा. नाविक पात्र  
ASSTT. SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

TANDEL MAAN GIRISHKUMAR

श्री/श्रीमती का नाम / Name of the holder of the certificate

भारत सरकार कार्यालय / Shipping Master's Office

MUMBAI

MUM 468828

जारी करने की तिथि / Date of issue

21/06/2022

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

20/06/2032

जन्म तिथि / Date of birth

02/01/2002

राज्य / Place of birth

VALSAD, GUJARAT

राष्ट्रियता / Nationality

INDIAN

लिंग / Sex

M

उंचाई (से.मी.) / Height in cms

171

आंखों का रंग / Colour of eyes

BROWN

बालों का रंग / Colour of hair

BLACK

संकेत सं. / INDOS No.

21GM5692

चिह्न / Identification mark

EYEBROW

SCAR OVER LEFT -

-

श्री/श्रीमती का हस्ताक्षर  
Holder's signature



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
भारत सरकार



U0209745

समुद्री यात्रा के घ्योरे /

क्रम सं. / Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No.,	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
	<b>M.V. MP THE BRUSCHI</b> <b>MONROVIA, LIBERIA</b> CALL SIGN : D5UV6 OFF. NO. : 19510 IMO NO. : 9860972 GRT : 107720 NRT : 67642 BHP : 15.131 KW	18 <sup>TH</sup> APR 23 SINGAPORE	12 <sup>TH</sup> OCT 2023 YEosu
(2)	<b>M.T. HIGH SD YIHE</b> <b>HONG KONG</b> OFF. NO. : HK-4997 GRT : 28,741 NRT : 19,709 DWT : 4,000 BHP : 9,180 KW CALL SIGN : VRR03	20- OCT-2023 YO SU, S. KOREA	26- DEC-2023 ONSAN, S. KOREA

\* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।  
 \* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

347E030U

Details of Voyages

सीफेयरर का रैंक / Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निस्कृत तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन / Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर / Signature of Master with seal
DTSM	FG	<b>M.V. MP THE BRUSCHI</b> (1)  (2) <b>MASTER</b>
D.T.S.M.	T. G.	(1)  (2) <b>MASTER</b>

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।  
 † In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

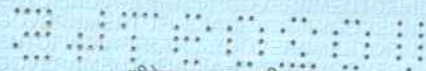


कार्यालय उपयोग के लिए स्थान  
Space for official use

चतुत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
GOVERNMENT OF INDIA



सीफायरर का स्थायी पता  
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

NA, AT-POST- KOSAMBA PARDHI

FALIA TEPAR ANAND STREET TAL -DIST

VALSAD, GUJARAT, 396001

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9662118761

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

MAANO2TANDEL@GMAIL.COM

सीफायरर का निकट सम्बन्धी  
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name GIRISHKUMAR VALLABHBHAI TANDEL

सम्बन्ध / Relationship FATHER

पता / Address AT-POST- KOSAMBA

PARDHI FALIA TEPAR, ANAND STREET

VALSAD GUJARAT

396001

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9662118761

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

MAANO2TANDEL@GMAIL.COM